



MCP 342 - MCP 344

Gebrauchsanweisung
Instruction for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
Інструкція з експлуатації



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкция по эксплуатации
تعليمات وكيفية الاستعمال
Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

HAKEMISTO

ASENNUS

- 3 Asennus

TURVALLISUUS

- 4 Tärkeitä turvaohejeita
- 5 Vianetsintäopas
- 6 Varotoimenpiteet

VARUSTEET JA KUNNOSSAPITO

- 7 Varusteet
- 8 Kunnossapito ja puhdistus

KÄYTTÖPANEELI

- 9 Käyttöpaneeli

YLEINEN KÄYTTÖ

- 10 Valmiustila
- 10 Käynnistyssuojaus / Lapsilukko
- 10 Keskeytä tai pysäytä kypsennys
- 10 Sekoita/käännä ruokaa
- 11 Clock (Kello)
- 11 Popcorn

KYPSENNYSTOIMINNOT

- 12 Jet Start (Pikakäynnistys)
- 12 Favourite (Suosikki)
- 13 Microwave (Mikroaaltouuni)
- 14 Jet Defrost Menu (Sulatusvalikko)
- 15 Jet Reheat Menu (Uudelleenlämmitysvalikko)
- 16 Grill
- 16 Combi Grill (Yhdistelmägrilli)
- 17 Steam (Höyry)
- 18 Steam (Höyry)

MUUT TOIMINNOT

- 19 Auto Clean (Automaattinen puhdistus)

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

- 20 Ympäristönsuojeluohjeet
- 20 Tekniset tiedot

ASENNUS

-ENNEN LIITTÄMISTÄ

Sijoita uuni erilleen muista lämmönlähteistä. Uunin yläpuolella on oltava vähintään 30 cm tyhjää tilaa riittävän ilmastonin varmistamiseksi.

Mikroaaltouunia ei saa sijoittaa kaappiin. Tätä uunia ei ole tarkoitettu sijoitettavaksi työtasolle tai käytettäväksi työtasolla, jonka korkeus on alle 850 mm lattiasta.

Tarkista, että arvokilpeen merkitty jännite vastaa asuntosi jännitettä.

Älä poista uunin sivuseinällä sijaitsevia suojalevyjä. Niiden tarkoitus on estää rasvan ja ruoanmurujen pääsy uunin mikroaaltoenergian tulokanaviin.

Sijoita uuni tukevalle ja tasaiselle alustalle, joka kestää sekä uunin että ruoka-astioiden ja muiden varusteiden painon. Käsittele uunia varoen.

Varmista, että uunin ala- ja yläpuolella tai ympärillä ei ole mitään, mikä voisi estää asianmukaisen ilmanvaihdon.

Tarkista, ettei laite ole vaurioitunut. Tarkista, että uunin luukku sulkeutuu kunnolla ja että luukun tiiviste ei ole vaurioitunut. Tyhjä uuni ja puhdistus sisäosa pehmeällä, kostealla liinalla.

Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla, tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Älä laita virtajohtoa tai pistoketta veteen. Pidä virtajohto erillään kuumista pinnoista. Muussa tapauksessa vaarana voi olla sähköisku, tulipalo tai muunlainen vahinko.

Älä käytä jatkojohtoa.

Jos teholahteen syöttöjohto on liian lyhyt, anna pätevän sähköalan ammattilaisen tai huoltomiehen asentaa verkkopistorasia laitteen läheisyyteen.

VAROITUS: Maadoitusliittimen sopimaton käyttö voi johtaa sähköiskun vaaraan. Ota yhteys pätevään sähkötekniikkoon tai huoltomieheen, jos maadoitusohjeita ei täysin ymmärretä, tai jos vaikuttaa, ettei mikroaaltouunia ole maadoitettu oikein.

-LIITTÄMISEN JÄLKEEN

Uuni toimii vain, jos sen luukku on kunnolla kiinni.

Jos uuni on sijoitettu television, radion tai antennin läheisyyteen, se voi aiheuttaa häiriöitä näiden vastaanotossa.

Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen valmistaja ei vastaa ihmisille, eläimille tai esineille tapahtuneista vahingoista, jotka ovat seurausta tämän määräyksen laiminlyönnistä.

Valmistaja ei vastaa minkäänlaisista ongelmista, jotka ovat aiheutuneet näiden ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Jos materiaali syttyy palamaan tai uunin sisä- tai ulkopuolelta nousee savua, pidä uunin luukku kiinni ja kytke uuni pois päältä. Irrota virtajohto tai katkaise virta irrottamalla sulake tai katkaisemalla virta sähkötaulusta.

Älä jätä uunia ilman valvontaa. Uunia on syytä valvoa varsinkin, jos ruoan valmistuksessa käytetään paperisia, muovisia tai muusta tulenarasta materiaalista valmistettuja astioita. Paperi voi hiiltäytyä tai syttyä palamaan, ja jotkin muovilaadut voivat sulaa.

VAROITUS: Tämä laite sen kosketettavissa olevat osat kuumenevat käytössä. On varottava koskettamasta uunin sisällä olevia kuumennuselementtejä. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla laitteesta, jollei heitä valvota jatkuvasti.

Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen. Ruoan tai vaatteiden kuivaaminen, lämmitysalustojen, tohveleiden, sienten, kosteiden vaatteiden ja vastaavien lämmittäminen voi johtaa vamman tai tulipalon vaaraan.

Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai mentaaliset kyvyt tai joilta puuttuu kokemus ja tietämys ainoastaan, jos heitä valvotaan tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä turvallisella tavalla, ja jos he ymmärtävät, mitä vaaroja laitteen käyttöön liittyy. Ainoastaan yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitetta ja suorittaa käyttäjän tekemiä kunnossapitotehtäviä valvottuna.

Valvo lapsia ja varmista, etteivät he käytä laitetta leikeissään. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

VAROITUS: Älä kuumenna ruokia tai nesteitä mikroaaltouunissa ilmatiiviissä astioissa. Paine nousee mikroaaltouunissa, ja astia voi räjähtää tai aiheuttaa muuten vahinkoa avautuessaan.

VAROITUS: Tarkista säännöllisesti, että luukun tiivisteet ja aukon reunat ovat ehjät. Jos luukun tiiviste tai aukon reunat ovat vahingoittuneet, laitetta ei saa käyttää ennen asiantuntevan huoltoteknikon suorittamaa korjausta.

Älä keitä tai kuumenna mikroaaltouunissa kokonaisia, kuorittuja tai kuorimatomia kananmunia, sillä ne voivat räjähtää vielä kuumentamisen päätyttyäkin.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätöjärjestelmällä.

Älä jätä uunia ilman valvontaa, jos käytät ruoanlaitossa runsaasti rasvaa tai öljyä, sillä ne voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon!

Älä kuumenna tai käytä tulenarkoja materiaaleja uunissa tai sen läheisyydessä. Kaasut voivat aiheuttaa tulipalon vaaran tai räjähdyksen.

Älä käytä mikroaaltouunia tekstiilien, paperin, mausteiden, yrttien, puun, kukkien, hedelmien tai muiden tulenarkojen materiaalien kuivattamiseen. Seurauksena voi olla tulipalo.

Älä käytä laitteen yhteydessä syövyttäviä aineita tai kaasuja. Tämä uuni on suunniteltu nimenomaan ruoan kuumennukseen ja kypsennykseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.

Älä ripusta tai laita painavia esineitä luukun päälle, sillä tämä voi vahingoittaa uunin suuaukkoa ja saranoita. Älä ripusta mitään luukun kahvaan.

Metalliset astiat eivät ole sallittuja ruoalle eikä juomille mikroaaltokypsennyksen aikana.

On oltava huolellinen, ettet siirrä pyörivää lautasta poistaessasi astioita laitteesta.

VIANETSINTÄOPAS

Jos uuni ei toimi, tarkista seuraavat asiat, ennen kuin soitat huoltoon:

- Lasinen pyörintäalusta ja pyörintäalustan tuki ovat paikoillaan.
- Virtajohto on kunnolla kiinni pistorasiassa.
- Luukku on kunnolla kiinni.
- Tarkista sulakkeet ja varmista, että sähkövirtaa on saatavilla.
- Tarkista, että uunin ilmanvaihto on riittävä.
- Odota 10 minuuttia ja kokeile uunia sen jälkeen vielä kerran.
- Avaa ja sulje luukku, ennen kuin yrität uudelleen.

Tarkistamalla nämä kohdat vältät huoltohenkilön turhasta käynnistä aiheutuvat ylimääräiset kulut.

Kun soitat huoltoliikkeeseen, ilmoita uunin sarjanumero ja tyyppi (katso arvokilvestä). Lisätietoja löytyy takuukirjasta.

Virtajohdon saa korvata vain huoltoliikkeestä saatavalla alkuperäisellä virtajohdolla. Virtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoteknikko.

VAROITUS: Huollon saa suorittaa vain asiantunteva huoltoteknikko. Sellaiset huolto- tai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, saa suorittaa ainoastaan asiantunteva henkilöstö.

Älä irrota mitään suojakansia.

VAROTOIMENPITEET

- YLEISTÄ

Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, uuten:

- henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
- maatalolle
- asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä
- asuntoloihin.

Mikä tahansa muu käyttö on kiellettyä (esimerkiksi huoneiden lämmittäminen).

Laitetta ei saa käyttää mikroaaltotoiminnolla, jos uunissa ei ole ruokaa. Laitteen käyttäminen tyhjänä voi vahingoittaa sitä.

Uunin ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää. Korvaus- tai poistoilma-aukkojen tukkiminen voi vahingoittaa uunia ja heikentää sen toimintaa.

Jos haluat harjoitella laitteen käyttöä, laita uuniin lasillinen vettä. Vesi imee mikroaltoenergian ja estää tällä tavoin uunin vahingoittumisen.

Älä säilytä tai käytä laitetta ulkona.

Älä käytä laitetta astianpesualtaan läheisyydessä, kosteassa kellarissa, uima-altaan vierellä tai muunlaisessa kosteassa paikassa.

Älä käytä uunin sisäosaa mihinkään muuhun tarkoitukseen.

Poista paperi- ja muovipussien metallilankoja sisältävät pussinsulkijat ennen kuin laitat pussin uuniin.

Älä uppoaista ruokaa mikroaaltouunissa, sillä öljyn lämpötilaa ei voi säätää.

Käytä uunikintaita tai patalappuja käsitellessäsi astioita ja uunin osia kuumennuksen jälkeen.

-NESTEET

Esimerkiksi virvoitusjuomat tai vesi. Neste voi kuumentua yli kiehumispisteen ilman, että näkyy kuplintaa. Ylikuumennut neste voi yllättäen kiehua yli.

Tämä voidaan estää seuraavasti:

1. Älä käytä suorakylkisiä astioita, joissa on kapea suuaukko.
2. Sekoita nestettä ennen kuin laitat astian uuniin. Jätä teelusikka astiaan.
3. Anna astian seistä hetki kuumennuksen jälkeen ja sekoita nestettä varovasti ennen kuin otat astian uunista.

-VAROVAISUUS

Sekoita purkissa tai tuttipullossa olevaa vauvanruokaa tai juomaa kuumennuksen jälkeen ja tarkista, että se on sopivan lämpöistä, ennen kuin annat sen vauvalle. Näin varmistat, että ruoka tai juoma on tasaisen lämpöistä eikä polta.

Katso aina mikroaaltouunin keittokirjasta lisätietoja. Erityisesti, jos kypsennettävä tai lämmitettävä ruoka sisältää alkoholia.

Poista purkin kansi ja tuttipullon tutti ennen kuumennusta!

VARUSTEET

YLEISTÄ

Uuneja varten on saatavilla monenlaisia varusteita. Ennen kuin hankit mitään varusteita, varmista, että ne soveltuvat käytettäväksi mikroaaltouuneissa.

Tarkista ennen käyttöä, että käyttämäsi ruokailuvälineet ovat mikroaaltouunin kestäviä ja että mikroaallot läpäisevät ne.

Kun panet ruoka-astioita ja muita välineitä mikroaaltouuniin, varmista, että ne eivät kosketa uunin sisäosiin. Tämä on erityisen tärkeää silloin, kun välineet ovat metallisia tai niissä on metalliosia.

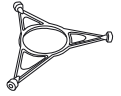
Jos metallia sisältävä esine koskettaa uunin sisäosia uunin toiminnan aikana, voi syntyä kipinöintiä, joka saattaa vaurioittaa uunia.

Tarkista aina ennen uunin käyttöä, että alusta voi pyöriä vapaasti. Jos pyörintäalusta ei pääse pyörimään vapaasti, käytä pienempää astiaa tai pysäytä pyörintätoiminto (katso Suuret astiat).

PYÖRINTÄALUSTAN TUKI

Käytä pyörintäalustan tukea lasisen pyörintäalustan alla. Pyörintäalustan tuen päälle ei saa laittaa mitään muita välineitä.

- Aseta pyörintäalusta uunin pohjalle.



LASINEN PYÖRINTÄALUSTA

Käytä lasista pyörintäalustaa kaikissa uunin toiminnoissa. Alusta kerää nesteitä ja ruoanmurut, jotka muuten likaisivat uunin pohjan.

- Aseta lasinen pyörintäalusta pyörintäalustan tuen päälle.



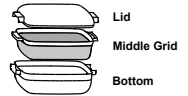
GRILLIRITILÄ (vain MCP 344)

Käytä kypsennysritilää käyttäessäsi Grill (Grilli)- tai Combi grill+Microwaves (yhdistelmä-grilli+mikroaalto)-toimintoa.



HÖYRYASTIA

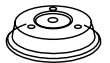
Ruoan höyrykypsennys siihen suunnitellulla toiminnolla (HÖYRY). Aseta ruoka keskelle ritilää kypsentaessäsi kalaa tai vihanneksia. Älä käytä keskiritilää kypsentaessäsi pastaa, riisiä tai papuja. Aseta höyryastia aina lasialustalle.



Kupua (erikseen myytävä varuste)

Kupua käytetään ruoan peittämiseen vain mikroaalloilla kypsennyksen ja kuumentamisen aikana. Se auttaa välttämään roiskumista ja säilyttää ruoan kosteuden sekä lyhentää tarvittavaa aikaa.

Käytä mikrokupua kuumentaessasi ruokia kahdella tasolla.



KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

Jos uunia ei pidetä puhtaana, pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi puolestaan lyhentää uunin käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.

Älä käytä metallisia hankausliinoja, hankaavia pesuaineita, teräsவில்loja, karkeita hankausliinoja tms., jotka saattavat vahingoittaa käyttöpaneelia sekä uunin sisä- ja ulkopintoja. Puhdista nämä pinnat käyttämällä puhdistusliinaa ja mietoa puhdistusainetta tai talouspyyhettä ja lasinpesusuihketta. Suihkuta lasinpesuainetta talouspyyhkeeseen.

Irrota lasialusta ja pyöritin säännöllisesti, erityisesti, jos ruokaa on roiskunut yli, ja puhdista uunin pohja.

Puhdista sisäpinnat, luukun etu- ja takaosa ja luukun reunat pehmeällä kostutetulla liinalla ja miedolla pesuaineella.

Älä käytä höyrypesulaitteita mikroaaltouunin puhdistamiseen.

Uuni tulee puhdistaa säännöllisesti ja ruoan jätteet poistaa.

Puhdistus on ainoa huoltotoimenpide, jota normaalisti tarvitaan. Irrota mikroaaltouuni sähköverkosta puhdistuksen ajaksi.

Älä suihkuta pesunestettä suoraan uuniin.

Tässä uunimallissa lasialustan on oltava paikoillaan uunia käytettäessä.

Älä käytä uunia, jos lasialusta on irrotettu puhdistusta varten.

Älä anna rasvan tai ruoanjäänteiden kerääntyä oven ympärille. Hankalia tahroja varten keitä kupillista vettä uunissa 2–3 minuutin ajan. Höyry pehmentää lian.

Tämä laite sisältää **AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS)** -toiminnon, jonka avulla mikroaaltouunin sisäpuoli on helppo pestä. Voit katsoa lisätietoja **AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS)** -osiesta sivulta 19.

Grillivastusta ei tarvitse puhdistaa, sillä korkea lämpötila polttaa mahdolliset roiskeet pois. Uunin katto grillivastuksen yläpuolella on sen sijaan puhdistettava säännöllisesti. Käytä puhdistuksessa pehmeää kostutettua liinaa ja mietoa pesuainetta.

Jos et käytä grilliä säännöllisesti, käytä grillitoimintoa vähintään 10 minuutin ajan kerran kuussa puhdistaksesi roiskeet ja välttääksesi tulipalon vaaran.

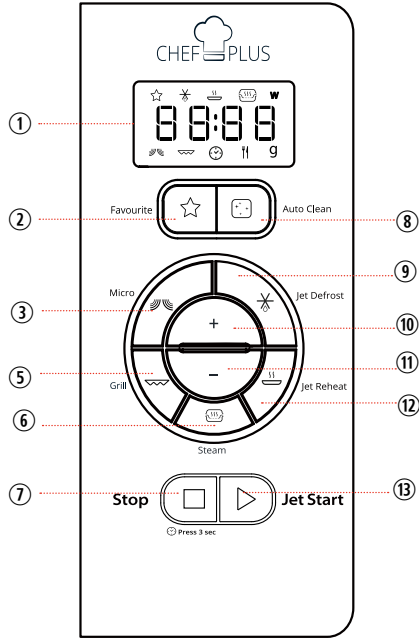
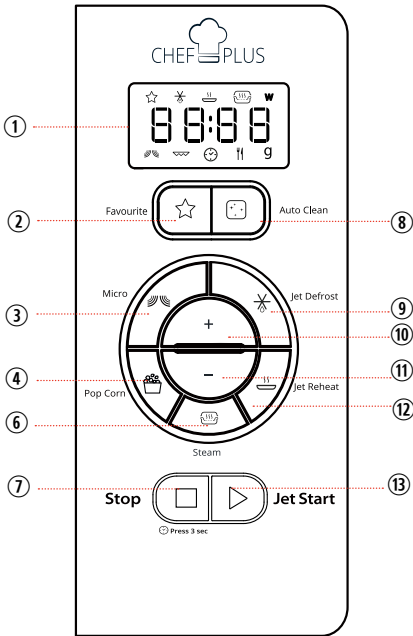
KONEPESTÄVIÄ:

- Pyörintäalustan tuki
- Grilliritilä
- Lasinen pyörintäalusta
- Höyryastia

KÄYTTÖPANEELI

MCP 342

MCP 344



- 1 Näyttö
- 2 Favourite (Suosikki) -painike
- 3 Microwave (Mikroaalto) -painike
- 4 Pop Corn (Popcorn) -painike
- 5 Grilli-painike (vain MCP 344)
- 6 Steam (Höyry) -painike
- 7 Stop-painike
- 8 Auto Clean (Automaattinen puhdistus) -painike
- 9 Jet Defrost (Sulatus) -painike
- 10 Plus-painike
- 11 Miinus-painike
- 12 Jet Reheat (Uudelleenlämmitys) -painike
- 13 Jet Start (Pikakäynnistys) -painike



- 14 Suosikkikuvake
- 15 Sulatusvalikko-kuvake
- 16 Uudelleenlämmitys-kuvake
- 17 Höyry-painike
- 18 Mikroaaltoteho (wattia)
- 19 Mikroaaltokuvake
- 20 Grillikuvake (vain MCP 344)
- 21 Kellon asetus / aikavalinta
- 22 Ruokatyyppin valinta
- 23 Paino (grammoina)



VALMIUSTILA

Uuni on valmiustilassa, kun näytössä näkyy kello (tai, mikäli kelloa ei ole asetettu, kun näytössä näkyy ”.”).



KÄYNNISTYSSUOJA / LAPSILUKKO

Tämä automaattinen turvatoiminto kytkeytyy päälle minuutin kuluttua siitä, kun uuni on palannut valmiustilaan. Kun turvallisuustoiminto on aktiivinen, luukku on avattava ja suljettava kypsennyksen aloittamiseksi, muuten näytössä näkyy viesti ”door” (luukku).

door



KESKEYTÄ TAI PYSÄYTÄ KYPSENENYS

Kypsennyksen keskeyttäminen:

Voit keskeyttää uunin toiminnan avaamalla luukun, kun haluat tarkistaa ruoan kypsyyden, sekoittaa ruokaa tai kääntää astiaa. Asetus säilyy laitteen muistissa 5 minuuttia.

Kypsennyksen jatkaminen:

Sulje luukku ja paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta KERRAN. Kypsennys jatkuu kohdasta, jossa se keskeytettiin.

Jos et halua jatkaa kypsennystä, voit:

Poista ruoka, sulje luukku ja paina Stop-painiketta.

Ohjelman lopputtua:

Näytössä näkyy ”Valmis”. Ohjelman loppumista ilmaiseva äänimerkki kuuluu kerran minuutissa, 10 minuutin ajan, ja tämä on normaali toiminto.

Laitteen mallista riippuen, viilentävä tuuletin tai sisävalo voivat jäädä päälle ja jatkaa toimintaa.

Jos haluat kytkeä ohjelman loppumisen äänimerkin tai viilentävän tuulettimen pois päältä, paina STOP näppäintä.

Huomaa: Asetukset säilyvät muistissa 60 sekunnin ajan, jos luukku avataan ja suljetaan sen jälkeen, kun toiminta on päättynyt.



SEKOITA / KÄÄNNÄ RUOKAA

Valitun toiminnon mukaan voi olla tarpeen sekoittaa / kääntää ruokaa kypsennyksen aikana. Tässä tapauksessa uuni keskeyttää kypsennyksen ja pyytää sinua suorittamaan tarpeellisen toiminnan.

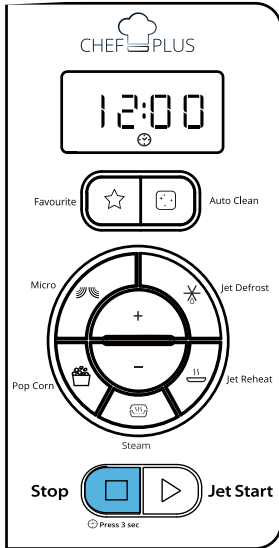
Kun saat pyynnön:

- 1 Avaa luukku.
- 2 Sekoita tai käännä ruoka (vaaditun toiminnan mukaan).
- 3 Sulje luukku ja käynnistä uuni uudelleen painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

Huomautus: jos luukku ei avata 2 minuutin kuluessa ruoan sekoittamis- tai kääntämisspyynnöstä, uuni jatkaa kypsentämistä (tässä tapauksessa lopputulos ei ehkä ole optimaalinen).



CLOCK (KELLO)



Laitteen kellon asettaminen:

- 1 Paina ja pidä aina Stop(Pysäytys)-painiketta 3 sekunnin ajan.
- 2 Aseta tunnit painamalla plus/miinus-painiketta.
- 3 Paina ja pidä aina Stop(Pysäytys)-painiketta 3 sekunnin ajan tai paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Minuuttinumerot alkavat vilkkua.
- 4 Aseta minuutit painamalla plus / miinus-painikkeita.
- 5 Paina ja pidä aina Stop(Pysäytys)-painiketta 3 sekunnin ajan tai paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Kello on asetettu.

Huomaa:

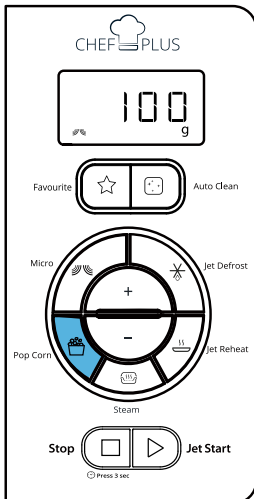
Kun laite kytketään ensimmäistä kertaa verkkovirtaan (tai virtakatkoksen jälkeen), tuote siirtyy automaattisesti kellon asetustilaan. Jatka tässä tilanteessa edellistä toimenpidettä vaiheesta 2 alkaen.

Vinkejä ja ehdotuksia:

- Jos kelloa ei ole asetettu kytkemisen jälkeen, kello näyttää "12:00".
- Jos painat kellon asettamisen aikana Stop(Pysäytys)-painiketta tai jos asetusta ei suoriteta pitkään aikaan, uuni poistuu asetustilasta ja asetusta ei kelpaa. Näytössä näkyy "·".



POP CORN (POPCORN) (vain MCP 342)



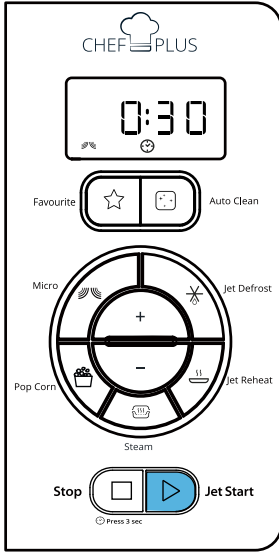
Tämän toiminnon avulla voit valmistaa mikropopcornia (pussin nettopainon on oltava 100 g).

- 1 Paina Pop corn (Popcorn) -painiketta.
- 2 Aloita kypsennys painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

Huomautus: vain yksi pussi voidaan valmistaa kerrallaan.



JET START (PIKAKÄYNNISTYS)



Tämän toiminnon avulla voit käynnistää mikroaaltotoiminnon maksimiteholla 30 sekunniksi painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Suositellaan runsaasti vettä sisältävien ruokien, kuten liemien, kahvin tai teen, kuumentamiseen.

- 1 Paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

Kun Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta painetaan, Microwave (mikroaaltotoiminto) käynnistyy maksimiteholla (800 W) 30 sekunnin ajaksi.

Jokainen lisäpainallus lisää kypsennysaikaa 30 sekuntia.

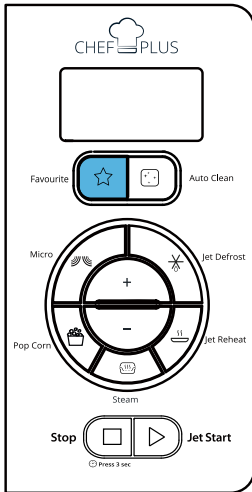
Jos olet jo valinnut kypsennystoiminnon (esim.: Grilli), paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta käynnistääksesi valitun toiminnon.

i Vinkejä ja ehdotuksia:

- Tehoa ja kestoa on mahdollista vaihtaa kypsennyksen aloittamisen jälkeenkin. Voit säätää tehoa yksinkertaisesti painamalla Microwave (Mikroaalto) -painiketta toistuvasti. Voit muuttaa kestoa painamalla plus / miinus-painikkeita tai lisätä 30 sekuntia kerrallaan painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.



FAVOURITE (SUOSIKKI)



Favourite (Suosikki) -toiminto tarjoaa helpon tavan tallentaa ja hakea suosikkikypsennystavan.

SUOSIKIN TALLENTAMINEN:

- 1 Valitse kypsennystoiminto ja sen parametrit (esim. watit, ruoan tyyppi, paino...) **aloittamatta kypsennystä**.
- 2 Paina Favourite (Suosikki) -painiketta ja pidä sitä painettuna muutama sekunti.
- 3 Äänimerkki kuuluu ja toiminto tallennetaan.

Huomautus: aiemmin luotu suosikki on mahdollista korvata uudella.

SUOSIKIN HAKEMINEN:

- 1 Paina Favourite (Suosikki) -painiketta.

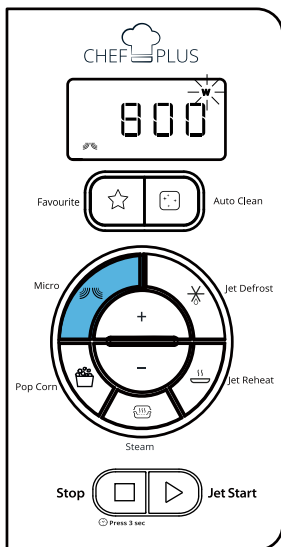
Huomautus: kun laite kytketään verkkovirtaan tai virtakatkoksen jälkeen, Suosikki -toiminto nollataan oletusarvoon (eli Mikroaalto -toiminto, 800 W, 2 minuuttia).

i Vinkejä ja ehdotuksia:

- Jos joitakin parametreista (esim. ruoan tyyppi, paino jne.) ei ole valittu, kun suosikki tallennetaan, suosikki tallentaa valitun kypsennystoiminnon oletusarvon.
- Katso lisätietoja pyynnöstä sekoittaa / kääntää ruokaa "Sekoita / käännä ruokaa" -kappaleesta sivulla 10.

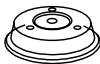


MIKROWAVE (MIKROAALTO)



Mikroaaltotoiminto mahdollistaa ruokien ja juomien nopean keittämisen tai lämmittämisen.

Suosittelava
lisävaruste:



Leivinpellin kansi
(myydään erikseen)

- 1 Paina Microwave (Mikroaalto) -painiketta. Maksimiteho (800 W) näkyy näytössä ja wattikuvake alkaa vilkkua.
- 2 Säädä tehoa painamalla Microwave (Mikroaalto) -painiketta toistuvasti.
- 3 Aseta kypsennysaika painamalla plus / miinus-painikkeita.
- 4 Aloita kypsennys painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

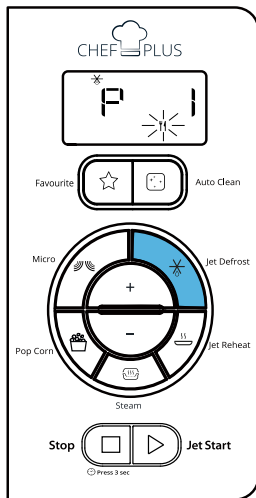
TEHO	SUOSITELTU KÄYTTÖ:
800 W	Juomien, veden, liemien, kahvin, teen tai muiden runsaasti vettä sisältävien ruokien kuumentaminen. Jos ruoassa on kananmunaa tai kermaa, valitse pienempi teho.
650 W	Kalan, vihannesten, lihan jne. kypsennys.
500 W	Varovainen kypsennys, esim. valkuaispitoiset kastikkeet, juusto- ja munaruuat sekä pataruokien lop-pukypsennys.
350 W	Pataruokien hauduttaminen, voin sulattaminen.
160 W	Sulatus.
90 W	Jäätelön, voin ja juustojen pehmentäminen. Lämpimänä pitäminen.

Vinkejä ja ehdotuksia:

- Voit käyttää mikroaaltotoimintoa maksimiteholla **Jet Start (Pikakäynnistys) -toiminnolla**. Voit käynnistää mikroaaltotoiminnon helposti maksimiteholla painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Jokainen Jet Start (Pikakäynnistys) -painikkeen painallus lisää toiminnon kestoa 30 sekuntia. Katso lisätietoja kohdasta **Jet Start (Pikakäynnistys) -toiminto sivulla 12**.
- Tehoa ja kestoa on mahdollista vaihtaa kypsennyksen aloittamisen jälkeenkin. Voit säätää tehoa yksinker-taisesti painamalla Microwave (Mikroaalto) -painiketta toistuvasti. Voit muuttaa kestoa painamalla plus / miinus-painikkeita tai lisätä 30 sekuntia kerrallaan painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.



JET DEFROST (SULATUS) -VALIKKO



Tämä toiminto mahdollistaa ruoan nopean sulattamisen automaattisesti. Käytä tätä toimintoa lihan, siipikarjan, kalan, vihannesten ja leivän sulattamiseen.

- 1 Aseta ruoan tyyppi painamalla Jet Defrost (Sulatus) -painiketta toistuvasti (katso seuraava taulukko).
- 2 Aseta ruoan paino painamalla plus / miinus-painikkeita.
- 3 Paina Jet Start (pikakäynnistys) -painiketta. Sulatustoiminta alkaa. Toiminnon kesto lasketaan automaattisesti asetetun ruoan tyyppiin ja painoon perusteella.

Huomautus: tietyn ajan jälkeen näyttö saattaa pyytää sinua kääntämään tai sekoittamaan ruokaa parempaa sulatusta varten. Katso Sekoita / käännä ruokaa -kappale sivulta 10.

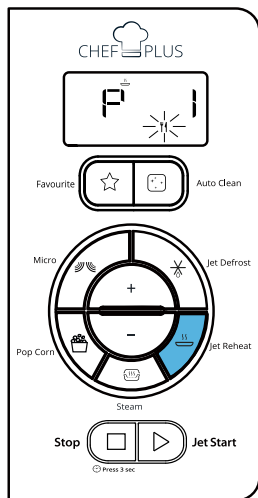
RUOKATYYPPI		PAINO	SUOSITELTU KÄYTTÖ
P1	Jauheliha	100 – 2 000 g	Jauheliha, kyljykset, pihvit ja paistit. Anna ruoan levätä vähintään 5 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.
P2	Linnut	100 - 2500g	Kokonainen broileri, palat tai fileet. Anna ruoan levätä 5-10 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.
P3	Kala	100 - 1500g	Kokonainen, viipaleet tai fileet. Anna ruoan levätä 5 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.
P4	Vihannekset	100 - 1500g	Suureksi, keskikokoiseksi tai pieneksi leikatut kasvikset. Anna ruoan levätä 3-5 minuuttia ennen tarjoilua parempaa tulosta varten.
P5	Leipä	100 – 550g	Pakasteleivät, -patongit ja -voisarvet. Anna ruoan levätä 5 minuuttia parempaa tulosta varten.

Vinkkejä ja ehdotuksia:

- Järjestä paksummat, tiheimmät ruoat lautasen keskelle ja ohuemmat ruoat lautasen ulkoreunalle. Aseta ohuet lihaviipaleet päällekkäin tai lomittain.
- Parhaiden tulosten saamiseksi sulattaminen on suositeltavaa tehdä suoraan lasisella pyörintäalustalla. Jos on tarpeen, on mahdollista käyttää mikroaaltouunille sopivaa kevyttä muoviasiaa.
- Poista sulatusosa sulatusvoimenpiteen aikana.
- Elintarvikkeille, joita ei ole mainittu alla olevassa luettelossa tai joiden paino poikkeaa taulukon arvosta, on paras käyttää manuaalista toimintoa alhaisemmalla mikroaaltoteholla (kuten teho 160 W).
- Jos ruoan lämpötila on pakastuslämpötilaa (-18 °C) korkeampi, aseta ruoan paino alhaisemmaksi.
- Jos ruoan lämpötila on pakastuslämpötilaa (-18 °C) alhaisempi, aseta ruoan paino suuremmaksi.
- Ruoan vaihtelun vuoksi kypsennyksen kesto on asetettu keskimääräiselle muodolle. Suosittelemme aina ruoan sisäisen kypsyyden tarkistamista ja tarvittaessa kypsennysajan pidentämistä.
- Keitetty ruoka, muhennokset ja lihakastikkeet sulavat paremmin, jos niitä sekoitetaan sulatuksen aikana.
- Irrottele palaset toisistaan sulamisen alettua. Irralliset viipaleet sulavat helpommin.



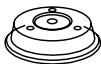
JET REHEAT (UDELLEENLÄMMITYS) -VALIKKO



Tämä toiminto mahdollistaa ruokien automaattisen lämmittämisen.

Käytä tätä toimintoa seuraavien ruokien uudelleenlämmitykseen: keitto, kastike, jäähdytetty pizza, lautasella oleva ateria, virvoitusjuoma.



Suosittelava
lisävaruste:



Leivinpellin kansi
(myydään erikseen)

- 1 Aseta ruoan tyyppi painamalla Jet Reheat (Uudelleenlämmitys) -painiketta toistuvasti (katso seuraava taulukko).
- 2 Aseta ruoan paino painamalla plus / miinus-painikkeita.
- 3 Paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Uudelleenlämmitystoiminta alkaa. Toiminnon kesto lasketaan automaattisesti asetetun ruoan tyyppiin ja painon perusteella.

Huomautus: tietyn ajan jälkeen näyttö saattaa pyytää sinua kääntämään tai sekoittamaan ruokaa parempaa uudelleenlämmitystä varten. Katso Sekoita / käännä ruokaa -kappale sivulta 10.

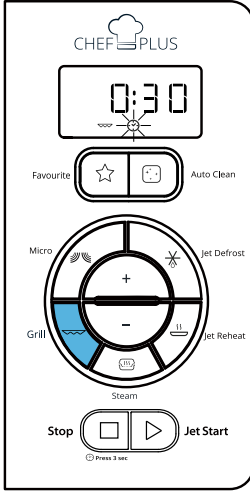
RUOKATYYPPI	PAINO	VINKKI
P1  Keitto	250 - 1000 g	Peitä astia ja jätä tilaa ilmankierrolle. Sekoita ruokaa, kun mikroaaltouuni pyytää sitä. Anna levätä 3 minuuttia ennen tarjoilua.
P2  Kastike	250 - 1000 g	Peitä astia ja jätä tilaa ilmankierrolle. Sekoita ruokaa, kun mikroaaltouuni pyytää sitä. Anna levätä 3 minuuttia ennen tarjoilua.
P3  Viilennetty pitsa	200 - 600g	Poista pizza pakkauksesta ja aseta pizza mikroaaltouunin kestäväälle lautaselle. Usein pizzojen pinoamista ei suositella.
P4  Ruokalautanen	250 - 350g	Peitä astia ja jätä tilaa ilmankierrolle. Anna levätä 3 minuuttia ennen tarjoilua.
P5  Virvoitusjuoma	150 - 600 ml	Aseta metallilusikka kuppiin, jotta se ei kiehuisi.

Vinkejä ja ehdotuksia:

- Järjestä paksummat, tiheimmät ruoat lautasen keskelle ja ohuemmat ruoat lautasen ulkoreunalle.
- Aseta ohuet lihaviipaleet päällekkäin tai lomittain.
- Ruoan vaihtelun vuoksi kypsennyksen kesto on asetettu keskimääräiselle muodolle. Suosittelemme aina ruoan sisäisen kypsyyden tarkistamista ja tarvittaessa kypsennysajan pidentämistä.
- Lämmitetyn ruoan jättäminen asettumaan 1-2 minuutiksi ennen tarjoilua parantaa ruoan laatua, etenkin pakastettujen ruokien.
- Pistele kelmuun reikiä haarukalla, jotta paine poistuu eikä suojus halkea, kun höyryä muodostuu kypsennyksen aikana.
- Laita ruoka mikron- ja kuumuudenkestävään astiaan tai lautaselle.



GRILL (GRILLI) (vain MCP 344)



Tämä toiminto käyttää voimakasta grilliä ruokien ruskistamiseen ja grillaus- ja gratinointivaikutuksen aikaansaamiseen. Grillitoiminnolla voi ruskistaa myös ruokia, kuten juustopaahottleivät, kuumat voileivät, perunakrokettit, makkarat ja vihannekset.

Asiaankuuluva lisävaruste:



Kypsennysritilä

- 1 Paina Grill (Grilli) -painiketta.
- 2 Aseta kypsennysaika painamalla plus/miinus-painikkeita.
- 3 Aloita kypsennys painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

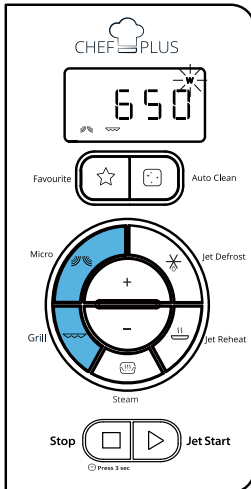


Vinkejä ja ehdotuksia:

- Aseta grilliritilälle ruoat, kuten juusto, paahottleipä, pihvit ja makkarat.
- Varmista toimintoa käyttäessäsi, että käyttämäsi välineet ovat kuumuudenkestäviä.
- Älä käytä muovisia ruokailuvälineitä grillauksessa. Ne voivat sulaa. Puiset tai paperiset astiat eivät myöskään sovi grillaukseen.
- Älä koske uunin kattoon grillivastuksen kohdalla.
- Kestoa on mahdollista vaihtaa kypsennyksen aloittamisen jälkeenkin. Voit muuttaa kestoa painamalla plus / miinus-painikkeita tai lisätä 30 sekuntia kerrallaan painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.



COMBI GRILL (YHDISTELMÄGRILLI)(vain MCP 344)



Tämä toiminto yhdistää mikroaalto- ja grillikuumennuksen ja mahdollistaa gratinoidujen ruokien valmistuksen nopeammin.






Asiaankuuluva lisävaruste:



Kypsennysritilä

- 1 Paina Grill (Grilli) -painiketta.
- 2 Aseta mikroaaltotohto painamalla Microwave (Mikroaalto) -painiketta toistuvasti (katso seuraava taulukko).
- 3 Aseta kypsennysaika painamalla plus/miinus-painikkeita.
- 4 Aloita kypsennys painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

Huomaa: Vaihtoehtoisesti voit painaa ensin Microwave (Mikroaalto) -painiketta ja sitten Grill (Grilli) -painiketta.

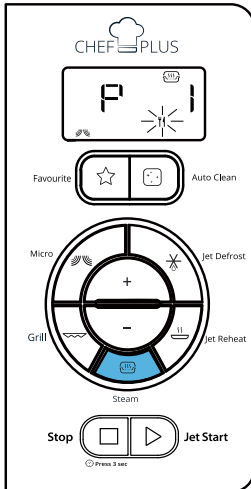
TEHOTASO	SUOSITELTU KÄYTTÖ:
650 W	 Vihannekset
500 W	 Linnut
350 W	 Kala
160 W	 Liha
90 W	 Gratinoidut hedelmät

Vinkejä ja ehdotuksia:

- Varmista toimintoa käyttäessäsi, että käyttämäsi välineet ovat mikron- ja kuumuudenkestäviä.
- Älä käytä muovisia ruokailuvälineitä grillauksessa. Ne voivat sulaa. Puiset tai paperiset astiat eivät myöskään sovi grillaukseen.
- Älä koske uunin kattoon grillivastuksen kohdalla.
- Kestoa on mahdollista vaihtaa kypsennyksen aloittamisen jälkeenkin.
Voit muuttaa kestoa painamalla plus / miinus-painikkeita tai lisätä 30 sekuntia kerrallaan painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.
- Jos kypsennät suurta ruokaa, kuten siipikarjaa, käytä mikroaaltouunin- ja uuninkestäviä astioita ja aseta asia suoraan pyörintäalustalle.



STEAM MENU (HÖYRYVALIKKO)



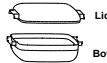
Tämä toiminto mahdollistaa terveellisten ja luonnolliselta maistuvien ruokalajien valmistuksen höyryllä. Käytä tätä toimintoa esim. pastan, riisin, vihannesten ja kalan kypsentämiseen höyryllä.

Toimitukseen kuuluva höyryastia tulee aina käyttää tällä toiminnolla.








Sinua pyydetään asettamaan kypsennysaika riisille ja pastalle ruokapakkauksen suosituksen mukaan.

Pastan (P1) tai riisin (P2) kypsentäminen:

Asiaankuuluva lisävaruste:



Höyryastia ilman ritilää

Ruoka	Annokset	Määrä	Taso
Pasta		70g	L1
		140g	L2
		210g	L3
Riisi		100g	L1
		200g	L2
		300g	L3
		400g	L4

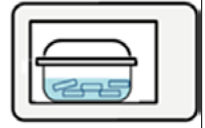
Noudata seuraavaa toimenpidettä (esimerkkinä pasta):

A) Punnitse pasta

B) Aseta pasta kulhoon ja lisää suola

C) Kaada vesi vaadittuun tasoon asti

D) Peitä kannella ja aseta uuniin



Noudata aina edeltävän taulukon annosmääriä.



Käytä huoneenlämpöistä vettä.

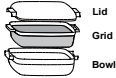
Aseta toiminto ohjauspaneelista:

- 1 Paina Steam (Höyry) -valikkopainiketta.
- 2 Aseta ruoan tyyppi painamalla Steam (Höyry) painike -painiketta toistuvasti (katso seuraava taulukko).
- 3 Aseta taso painamalla plus/miinus-painikkeita (edellä olevan taulukon annosten mukaan).
- 4 Paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Toiminto käynnistyy.

RUOKATYYPPI		VINKKI
P1	Pasta	Esiasetta kypsennysaika pakkauksen mukaan ennen kypsennystä.
P2	Riisi	Esiasetta kypsennysaika pakkauksen mukaan ennen kypsennystä.

Kasvien tai kalan kypsentäminen (P3-P8):

Asiaankuuluva
lisävaruste:



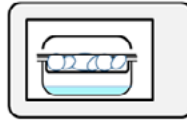
Höyryastia



A: Kaada vettä kulhoon merkittyy höyryvesitasoon asti.



B: Aseta ritilä ja aseta ruoka sinne.









C: Peitä kannella ja aseta uuniin.

D: Aseta toiminto ohjauspaneelista:

- 1 Paina Steam (Höyry) -painike.
- 2 Aseta ruoan tyyppi painamalla Steam (Höyry) painike -painiketta toistuvasti (katso seuraava taulukko).
- 3 Aseta ruoan paino painamalla plus/miinus-painikkeita (min. 150 - maks. 500g).
- 4 Paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Toiminto käynnistyy.

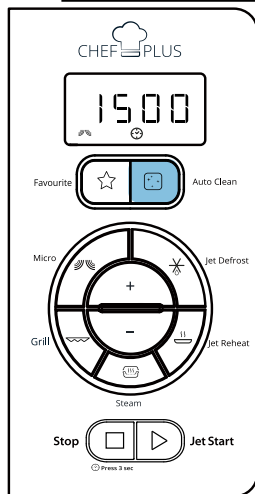
Vinkejä ja ehdotuksia:

- Käytä huoneenlämpöistä vettä.
- Höyryastia on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan mikroaaltotoiminnossa!
- Älä koskaan käytä höyryastiaa minkään muun toiminnon kanssa. Höyryastian käyttö muissa toiminnoissa voi aiheuttaa vahinkoa varusteelle.
- Aseta höyryastia aina lasialustalle.
- Ruoan vaihtelun vuoksi kypsennyksen kesto on asetettu keskimääräiselle muodolle. Suosittelemme aina ruoan sisäisen kypsyyden tarkistamista ja tarvittaessa kypsennysajan pidentämistä.

	RUOKATYYPPI	PAINO	VINKKI
P3	 Potatoes / Root vegetables (Perunat/juurekset)	150 – 500g	Käytä tasakokoisia juureksia. Leikkaa juurekset tasakokoisiin paloihin.
P4	 Soft vegetables (Pehmeät kasvikset)	150 – 500g	Lisää 1 dl vettä höyryttimen pohjalle.
P5	 Frozen vegetables (Pakastevihannekset)	150 – 500g	Lisää 1 dl vettä höyryttimen pohjalle.
P6	 Fish filets (Kalafileet)	150 – 500g	Levitä fileet tasaisesti höyrytilälle. Aseta ohuet osat päällekkäin. Lisää 1 dl vettä höyryttimen pohjalle. Anna levätä 1–2 minuuttia kypsennyksen jälkeen.
P7	 Chicken fillets (Kanafileet)	150 – 500g	Lisää 1 dl vettä höyryttimen pohjalle.
P8	 Fruit (Hedelmä)	150 – 500g	Lisää 1 dl vettä höyryttimen pohjalle.



AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS)



Tämä automaattinen puhdistusjakso auttaa sinua puhdistamaan mikroaaltouunin sisäpuolen ja poistamaan epämiellyttäviä hajuja.

ENNEN JAKSON ALOITTAMISTA:

- 1 Aseta 2,35 dl vettä astiaan (katso suositukset kohdasta ”Vinkkejä ja ehdotuksia”).
- 2 Aseta astia pyörintäalustalle ja sulje luukku.

JAKSON ALOITTAMINEN:

- 3 Paina Auto Clean (Automaattinen puhdistus) -painiketta. Puhdistusjakson kesto näkyy näytössä.
- 4 Aloita toiminto painamalla Jet Start (Pikäkäynnistys) -painiketta.

KUN JAKSO ON SUORITETTU, piippaussignaali 10 sekunnin välein 10 minuutin aja, kun tyhjennysjakso on lopetettu:

- 5 Voit sammuttaa äänimerkin painamalla Stop-painiketta tai avaamalla luukun.
- 6 Poista astia.
- 7 Käytä mietoon pesuaineeseen kastettua pehmeää liinaa tai talouspaperia sisäpuolen puhdistamiseen.

i Vinkkejä ja ehdotuksia:

- Parempaa puhdistustulosta varten **on suositeltavaa käyttää halkaisijaltaan 17-20cm olevaa astiaa, jonka korkeus on enintään 6,5 cm.**
- On suositeltavaa käyttää mikroaaltouunille sopivaa kevyttä muoviasiaa.
- Koska astia on kuuma puhdistusjakson jälkeen, on suositeltavaa käyttää lämmönkestävää kinnasta kun astia poistetaan mikroaaltouunista.
- Parempaa puhdistustulosta ja epämiellyttävien hajujen poistoa varten lisää veteen hieman sitruunamehua.
- Grillivastusta ei tarvitse puhdistaa, sillä korkea lämpötila polttaa mahdolliset roiskeet pois. Uunin katto grillivastuksen yläpuolella on sen sijaan puhdistettava säännöllisesti. Käytä puhdistuksessa pehmeää kostutettua liinaa ja mietoa pesuainetta.
- Jos et käytä grilliä säännöllisesti, käytä grillitoimintoa vähintään 10 minuutin ajan kerran kuussa puhdistaksesi roiskeet ja välttääksesi tulipalon vaaran.

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

Pakkaus on täysin kierrätyskelpoinen siinä olevan kierrätysmerkin mukaisesti. Hävitä se paikallisia jätehuoltomääräyksiä noudattaen.

Pidä mahdollisesti vaaralliset pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) pois lasten ulottuvilta.

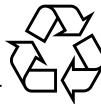
Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EY mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteen asiattomasta käsittelystä.

Symboli tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Laitteen käytöstäpoistossa on noudatettava paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Katkaise virtajohto ennen käytöstä poistamista, jotta laitetta ei voi enää kytkeä sähköverkkoon.



Täyttää säännökset IEC 60705, painos 4, 2010-04.

Kansainvälinen sähkötekniinen komissio (IEC) on laatinut standardin erilaisten mikroaaltouunien kuumennustehon vertailua varten. Tämän uunin suositukset:

TESTI	MÄÄRÄ	AIKA NOIN	TEHOTASO	ASTIA
12.3.1 (Munatorrtu)	1000 g	11,5-12 min	800 W	Pyrex 3.220
12.3.2 (Sokerikakku)	475 g	7 min	800 W	Pyrex 3.827
12.3.3 (Lihamureke)	900 g	13,5-15 min	800 W	Pyrex 3.838
12.3.4 (Perunagratiini)	1100 g	20 min	Yhdistelmä (650W+Grilli)	Pyrex 3.827
13.3 (Jauheliha)	500 g	12-14,5 min	Manuaalinen sulatus	Aseta pyörintäalustalle 3 mm:n paksuisella muovilautasella

TEKNISET TIEDOT

Tietojen kuvaus	MCP 342	MCP 344
Syöttöjännite	230V~50 Hz	230V~50 Hz
Nimellinen ottoteho	1250W	1750W
Ulkomitat (K x L x S)	310 x 520 x 390	310 x 520 x 390
Sisämitat (K x L x S)	222 x 336 x 331	222 x 336 x 331



W 1 0 9 1 2 4 5 9 / A

